

DIN EN ISO 11199-1

ICS 11.180.10

EntwurfEinsprüche bis 2020-08-12
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN ISO 11199-1:2000-09**Mit beiden Armen gehandhabte Gehhilfen –
Anforderungen und Prüfverfahren –
Teil 1: Gehrahmen (Gehböcke) (ISO/DIS 11199-1:2020);
Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 11199-1:2020**

Assistive products for walking, manipulated by both arms –
Requirements and test methods –
Part 1: Walking frames (ISO/DIS 11199-1:2020);
German and English version prEN ISO 11199-1:2020

Aides à la marche manipulées avec les deux bras –
Exigences et méthodes d'essai –
Partie 1: Cadres de marche (ISO/DIS 11199-1:2020);
Version allemande et anglaise prEN ISO 11199-1:2020

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2020-06-12 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an named@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Medizin (NAMed), 10772 Berlin oder Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 90 Seiten

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 11199-1:2020) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 173 „Assistive products“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 293 „Technische Hilfen für Menschen mit Behinderungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von SIS (Schweden) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der NA 063 BR „Beirat des DIN-Normenausschusses Medizin (NAMed)“ im DIN-Normenausschuss Medizin (NAMed). Deutsche Experten waren an der Erarbeitung des Norm-Entwurfes nicht beteiligt. Die Übersetzung wurde daher nicht geprüft.

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

ISO 11199 besteht aus den folgenden Teilen unter dem Haupttitel *Gehhilfen für beidarmige Handhabung — Anforderungen und Prüfverfahren*:

— Teil 1: Gehrahmen (Gehböcke)

— Teil 2: Rollatoren

— Teil 3: Gehwagen

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 8191-1	siehe	DIN EN 1021-2
ISO 9227	siehe	DIN EN ISO 9227
ISO 10993-1	siehe	DIN EN ISO 10993-1
ISO 11199-3:2005	siehe	DIN EN ISO 11199-3:2005-07
ISO 14971	siehe	DIN EN ISO 14971
ISO 15223-1	siehe	DIN EN ISO 15223-1
ISO 20417	siehe	DIN EN ISO 20417
ISO 7000	siehe	DIN ISO 7000

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 11199-1:2000-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anpassung der Definition von Gehrahmen (Gehböcken), sodass diese der in ISO 9999:2016 beschriebenen Definition (Klassifikations-Nr.: 12 06 03) entspricht;
- b) Ergänzung von relevanten allgemeinen Anforderungen für Gehhilfsmittel auf Grundlage von ISO/DIS 21856, ISO 17966 und EN 12182;
- c) redaktionelle Anpassungen.

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 1021-2, Möbel — Bewertung der Entzündbarkeit von Polstermöbeln — Teil 2: Eine einem Streichholz vergleichbare Gasflamme als Zündquelle

DIN EN ISO 9227, Korrosionsprüfungen in künstlichen Atmosphären — Salzsprühnebelprüfungen

DIN EN ISO 10993-1, Biologische Beurteilung von Medizinprodukten — Teil 1: Beurteilung und Prüfungen im Rahmen eines Risikomanagementsystems

DIN EN ISO 11199-3:2005-07, Gehhilfen für beidarmige Handhabung — Anforderungen und Prüfverfahren — Teil 3: Gehwagen (ISO 11199-3:2005); Deutsche Fassung EN ISO 11199-3:2005

DIN EN ISO 14971, Medizinprodukte — Anwendung des Risikomanagements auf Medizinprodukte

DIN EN ISO 15223-1, Medizinprodukte — Bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen

DIN EN ISO 20417, Medizinprodukte — Anforderungen an allgemeine Informationen des Herstellers

DIN ISO 7000, Graphische Symbole auf Einrichtungen — Index und Übersicht